

**COMMUNIQUÉ DE PRESSE – Pour diffusion immédiate**

**PRODUITS KRUGER COMPLÈTE L'IMPLANTATION D'UNE TECHNOLOGIE  
NOVATRICE DE RÉCUPÉRATION DE LA CHALEUR À SON USINE DE  
GATINEAU**

Baisse de 14,5 pour cent des émissions de CO<sub>2</sub>

**Gatineau (Québec), 2 décembre 2010** – Produits Kruger, le plus important fabricant de papiers à usages domestiques et institutionnels de qualité au Canada, a annoncé aujourd'hui que son usine de Gatineau, qui fabrique une vaste gamme de papiers à usages domestiques et institutionnels, vient de compléter l'implantation d'une technologie novatrice de récupération de la chaleur. Grâce à cette technologie, l'usine réduira de 11 pour cent sa consommation totale d'énergie et de 14,5 pour cent (10 000 tonnes par année) ses émissions de CO<sub>2</sub>, ce qui correspond au retrait de 2 500 voitures des routes ou à la plantation de 1,3 million d'arbres.

Ce projet, qui représente des investissements de 4,8 millions de dollars, est l'une des nombreuses initiatives mises en œuvre dans le cadre de Développement durable 2015, un plan quinquennal par lequel Produits Kruger vise à réduire son empreinte écologique. « Produits Kruger assume un rôle de leadership en intégrant des technologies vertes à ses pratiques commerciales », a affirmé M. Mario Gosselin, chef de l'Exploitation de Produits Kruger. « Notre but est d'être le premier fournisseur nord-américain de produits de papier de qualité qui correspondent aux principes de durabilité pour les générations futures. C'est grâce aux innovations telles que la nouvelle technologie de récupération de la chaleur à l'usine de Gatineau que nous continuerons d'être des chefs de file dans l'avenir. »

Produits Kruger a fait équipe avec Thermal Energy International pour le développement et l'implantation de la technologie de récupération de la chaleur. Le projet a été financé en partie au moyen d'une aide financière de 1,9 million de dollars de l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec, dans le cadre du Programme de réduction de consommation de mazout lourd.

**Le fonctionnement de la technologie**

Le système central de récupération de la chaleur captera l'air chaud et humide produit par deux des trois machines à papier de l'usine et le réutilisera pour chauffer l'eau de procédé ainsi que les installations pendant l'hiver. La technologie permet de capter l'air chaud qui sort des deux machines à papier et de l'entraîner à travers une tour de récupération d'énergie dans laquelle de l'eau est vaporisée. L'énergie est donc transférée de l'air à l'eau. Après avoir été filtrée, cette eau passe à travers des échangeurs de chaleur distincts afin de transférer l'énergie

au procédé. Il est à noter que la troisième machine à papier de l'usine utilisait déjà la technologie de récupération de la chaleur.

### **À propos de Produits Kruger s.e.c.**

Premier fabricant de papiers à usages domestiques et institutionnels au Canada, Produits Kruger dessert le marché de la consommation grâce à des marques bien connues, telles que Cashmere, Purex, SpongeTowels, Scotties et White Swan, de même qu'un éventail de produits de papier à usages institutionnels et commerciaux pour le marché des produits hors foyer à la grandeur du Canada. La société vient de lancer Développement durable 2015, une initiative visant à réduire de 15 pour cent sa consommation d'énergie et ses émissions globales en améliorant les procédés de fabrication et en mettant en œuvre des initiatives de réduction de la consommation d'énergie et d'efficacité énergétique. Pour des renseignements complets sur Développement durable 2015, visitez [www.krugerproducts.ca/sustainability](http://www.krugerproducts.ca/sustainability).

### **À propos de Kruger inc.**

Fondée au Canada en 1904, la société mère de Produits Kruger, Kruger inc., est un important producteur de papiers pour publications; de papiers à usages domestiques et institutionnels; de bois d'œuvre et autres produits du bois; de boîtes de carton à base de fibres recyclées; d'énergie verte et renouvelable; et de vins et spiritueux. Elle est également l'un des principaux recycleurs de papiers et cartons en Amérique du Nord. Kruger inc. possède des établissements au Québec, en Ontario, en Colombie-Britannique, à Terre-Neuve-et-Labrador et aux États-Unis.

-30-

### **RENSEIGNEMENTS :**

Jean Majeau  
Vice-président principal  
Affaires corporatives et communications  
Kruger inc.  
(514) 343-3213  
Courriel : [jmajeau@kruger.com](mailto:jmajeau@kruger.com)  
Site Web : [www.kruger.com](http://www.kruger.com)